

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

**2018 No. 814**

**Rheoliadau Addysg (Cyllid Myfyrwyr)  
(Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2018**

**RHAN 3**

**DIWYGIO RHEOLIADAU ADDYSG  
(CYMORTH I FYFYRWYR) (CYMRU) 2017**

**Diwygio Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfywrwyr) (Cymru) 2017**

**21.** Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfywrwyr) (Cymru) 2017(1) wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 22 i 38.

**22.** Yn rheoliad 2 (dehongli), ym mharagraff (1)—

(a) yn y lleoedd priodol mewnosoder—

“ystyr “aelod o'r lluoedd arfog” (“*member of the armed forces*”) yw aelod o lynges, byddin neu lu awyr rheolaidd y Goron;”;

“ystyr “person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth” (“*person granted stateless leave*”) yw person—

(a) y mae ganddo ganiatâd cyfredol i aros fel person diwladwriaeth o dan y rheolau mewnfudo; a

(b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod ers i'r caniatâd hwnnw gael ei roi i'r person;”;

“ystyr “perthynas agos” (“*close relative*”) (mewn perthynas â pherson (“P”)) yw—

(a) priod neu bartner sifil P;

(b) person sy'n byw fel arfer gyda P fel pe bai'r person yn briod neu'n bartner sifil i P;

(c) rhiant P, pan fo P o dan 25 oed;

(d) plentyn P, pan fo P yn ddibynnol ar y plentyn hwnnw;”;

“ystyr “rheolau mewnfudo” (“*immigration rules*”) yw'r rheolau a osodir gerbron Senedd y Deyrnas Unedig gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 3(2) o Ddeddf Mewnfudo 1971;”;

(b) yn lle paragraffau (a) a (b) yn y diffiniad o “person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros” rhodder—

“(a) sydd—

(i) wedi gwneud cais am statws ffoadur ond sydd, o ganlyniad i'r cais hwnnw, wedi ei hysbysu'n ysgrifenedig gan berson sy'n gweithredu o dan awdurdod Ysgrifennydd Gwladol yr Adran Gartref, er yr ystyrir nad yw A yn gymwys

i gael ei gydnabod fel ffoadur, y credir ei bod yn iawn caniatáu i A ddod i mewn i'r Deyrnas Unedig neu aros ynddi ar sail diogelwch dyngarol neu ganiatâd yn ôl disgrisiwn, ac y mae caniatâd wedi ei roi iddo i ddod i mewn neu i aros yn unol â hynny;

- (ii) heb wneud cais am statws ffoadur ond sydd wedi ei hysbysu'n ysgrifenedig gan berson sy'n gweithredu o dan awdurdod Ysgrifennydd Gwladol yr Adran Gartref y credir ei bod yn iawn caniatáu i A ddod i mewn i'r Deyrnas Unedig neu aros ynddi ar sail caniatâd yn ôl disgrisiwn, ac y mae caniatâd wedi ei roi iddo i ddod i mewn neu i aros yn unol â hynny;
- (iii) wedi cael caniatâd i aros ar sail bywyd preifat o dan y rheolau mewnfudo; neu
- (iv) wedi ei hysbysu'n ysgrifenedig gan berson sy'n gweithredu o dan awdurdod Ysgrifennydd Gwladol yr Adran Gartref, er yr ystyrir nad yw A yn gymwys i gael caniatâd i aros ar sail bywyd preifat o dan y rheolau mewnfudo, fod A wedi cael caniatâd i aros y tu allan i'r rheolau(2) ar sail Erthygl 8 o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol.”.

**23.** Yn rheoliad 4 (myfyrrwyr cymwys)—

(a) ar ôl paragraff (9) mewnosoder—

“(9A) Os bydd—

- (a) Gweinidogion Cymru wedi penderfynu bod person (“A” yn y paragraff hwn), yn rhinwedd bod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu yn rhinwedd bod yn briod, yn bartner sifil, yn blentyn neu'n llysbentyn i'r cyfryw berson—

- (i) yn fyfyrwr cymwys mewn cysylltiad â chais am gymorth ar gyfer blwyddyn gynt o'r cwrs presennol, mewn cysylltiad â chais am gymorth ar gyfer cwrs y mae'r cwrs presennol yn gwrs penben mewn perthynas ag ef, neu'n gais am gymorth mewn cysylltiad â chwrs rhan-amser dynodedig, cwrs dysgu o bell dynodedig neu gwrs dynodedig arall y mae statws A fel myfyriwr rhan-amser cymwys, myfyriwr dysgu o bell cymwys neu fyfyrwr cymwys wedi ei drosglwyddo oddi wrtho i'r cwrs presennol; neu
- (ii) yn fyfyrwr cymhwysol mewn cysylltiad â chais am gymorth ar gyfer blwyddyn gynt o'r cwrs cymhwysol neu o gwrs cymhwysol arall y mae statws A fel myfyriwr cymhwysol wedi ei drosglwyddo oddi wrtho i'r cwrs cymhwysol y mae'r myfyriwr yn gwneud cais am gymorth mewn perthynas ag ef; a

- (b) ar y diwrnod cyn dechrau'r flwyddyn academiaidd y mae A yn gwneud cais am gymorth mewn perthynas â hi, y cyfnod a ganiateir i'r person y rhoddwyd caniatâd iddo aros yn y Deyrnas Unedig fel person diwladwriaeth wedi dod i ben ac nad oes unrhyw hawl bellach i aros wedi ei rhoi ac nad oes cais am adolygiad gweinyddol yn unol â'r rheolau mewnfudo(3) yn yr arfaeth,

bydd statws A fel myfyriwr cymwys neu fyfyrwr cymhwysol yn terfynu yn union cyn diwrnod cyntaf y flwyddyn academiaidd y mae A yn gwneud cais am gymorth mewn perthynas â hi.”;

- (b) ym mharagraff (11) yn lle “paragraffau (9) a (10)” rhodder “paragraffau (9), (9A) a (10)”.

**24.** Yn rheoliad 6 (cyfnod cymhwystra)—

---

(2) Mae paragraff 276BE(2) o'r rheolau mewnfudo yn cyfeirio at hyn.

(3) *Gweler* “Appendix AR: administrative review”.

- (a) ym mharagraffau (8) ac (11), yn lle “neu grant at gostau byw” rhodder “, grant at deithio, grant cynhaliaeth neu grant cymorth arbennig”;
  - (b) ym mharagraff (10)—
    - (i) yn is-baragraff (b)(i), yn lle “neu 3” rhodder “, 3 neu 4”; a
    - (ii) yn lle is-baragraff (c)(i) rhodder—
      - “(i) sydd wedi cwblhau cwrs gradd sylfaen llawnamser neu gwrs gradd arferol;”.
- 25.** Yn rheoliad 13 (cymorth at ffioedd yn gyffredinol)—
- (a) ym mharagraff (5), ar y dechrau, mewnosoder “Yn ddarostyngedig i baragraff (5A),”;
  - (b) ar ôl paragraff (5) mewnosoder—
    - “(5A) Nid yw paragraff (5) yn gymwys pan—
      - (a) bo’r myfyriwr (“M”) neu berthynas agos i M yn aelod o’r lluoedd arfog,
      - (b) na fo M yn ymgymryd â’r cwrs yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf y flwyddyn academaidd gyntaf, ac
      - (c) na fo M yn ymgymryd â’r cwrs yng Nghymru ar y diwrnod hwnnw oherwydd bod M neu’r berthynas agos yn gwasanaethu fel aelod o’r lluoedd arfog y tu allan i Gymru.”; ac
  - (c) ar ôl paragraff (6) mewnosoder—
    - “(7) Ond nid yw paragraff (6) yn gymwys pan fo’r myfyriwr yn ymgymryd â’r cwrs y tu allan i’r Deyrnas Unedig oherwydd bod y myfyriwr neu berthynas agos i’r myfyriwr yn gwasanaethu fel aelod o’r lluoedd arfog.”
- 26.** Yn rheoliad 15 (digwyddiadau), paragraff (b), ar ôl “yn cael ei gydnabod fel ffoadur neu’n” mewnosoder “dod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu’n”.
- 27.** Yn rheoliad 23 (amodau cyffredinol yr hawl i gael grantiau at gostau byw), paragraff (12) (b), ar ôl “yn cael ei gydnabod fel ffoadur neu’n” mewnosoder “dod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu’n”.
- 28.** Yn rheoliad 24 (grantiau at gostau byw myfyrwyr anabl)—
- (a) ym mharagraff (4), ar y dechrau, mewnosoder “Yn ddarostyngedig i baragraff (4A),”;
  - (b) ar ôl paragraff (4) mewnosoder—
    - “(4A) Nid yw paragraff (4) yn gymwys pan—
      - (a) bo’r myfyriwr (“M”) neu berthynas agos i M yn aelod o’r lluoedd arfog,
      - (b) na fo M yn ymgymryd â’r cwrs yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf y flwyddyn academaidd gyntaf, ac
      - (c) na fo M yn ymgymryd â’r cwrs yng Nghymru ar y diwrnod hwnnw oherwydd bod M neu’r berthynas agos yn gwasanaethu fel aelod o’r lluoedd arfog y tu allan i Gymru.”; ac
  - (c) ar ôl paragraff (5) mewnosoder—
    - “(5A) Ond nid yw paragraff (5) yn gymwys pan fo’r myfyriwr yn ymgymryd â’r cwrs y tu allan i’r Deyrnas Unedig oherwydd bod y myfyriwr neu berthynas agos i’r myfyriwr yn gwasanaethu fel aelod o’r lluoedd arfog.”
- 29.** Yn rheoliad 41 (amodau’r hawl i gael benthyciadau at gostau byw), hepgorer paragraff (4).
- 30.** Yn rheoliad 49 (myfyrwyr sy’n dod yn gymwys yn ystod blwyddyn academaidd), paragraff (2)(b), ar ôl “yn cael ei gydnabod fel ffoadur neu’n” mewnosoder “dod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu’n”.

**31.** Yn rheoliad 64 (myfyrwyr dysgu o bell cymwys)—

(a) ar ôl paragraff (10) mewnosoder—

“(10A) Pan fo—

- (a) Gweinidogion Cymru wedi penderfynu bod person (“A” yn y paragraff hwn), yn rhinwedd bod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu fod yn briod, yn bartner sifil, yn blentyn neu’n llysblentyn i’r cyfryw berson, yn fyfyrwr dysgu o bell cymwys mewn cysylltiad â chais am gymorth ar gyfer blwyddyn gynharach o’r cwrs dysgu o bell presennol, neu mewn cysylltiad â chais am gymorth mewn perthynas â chwrs dynodedig, cwrs rhan-amser dynodedig, neu gwrs dysgu o bell dynodedig arall y mae statws A fel myfyrwr cymwys, myfyrwr rhan-amser cymwys neu fyfyrwr dysgu o bell cymwys wedi ei drosglwyddo oddi wrtho i’r cwrs dysgu o bell presennol; a
- (b) ar y diwrnod cyn dechrau’r flwyddyn academaidd y mae A yn gwneud cais am gymorth mewn perthynas â hi, y cyfnod a ganiateir i’r person y rhoddwyd caniatâd iddo aros yn y Deyrnas Unedig fel person diwladwriaeth wedi dod i ben ac nad oes unrhyw hawl bellach i aros wedi ei rhoi ac nad oes cais am adolygiad gweinyddol yn unol â’r rheolau mewnfudo<sup>(4)</sup> yn yr arfaeth,

bydd statws A fel myfyrwr dysgu o bell cymwys yn terfynu yn union cyn diwrnod cyntaf y flwyddyn academaidd y mae A yn gwneud cais am gymorth mewn perthynas â hi.”;

- (b) ym mharagraff (12), yn lle “paragraffau (10) ac (11)” rhodder “paragraffau (10), (10A) ac (11)”.

**32.** Yn rheoliad 65 (myfyrwyr sy’n dod yn gymwys yn ystod y flwyddyn academaidd), ym mharagraff (4)(b) ar ôl “yn cael ei gydnabod fel ffoadur neu’n” mewnosoder “dod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu’n”.

**33.** Yn rheoliad 81 (myfyrwyr rhan-amser cymwys)—

(a) ar ôl paragraff (9) mewnosoder—

“(9A) Os bydd—

- (a) Gweinidogion Cymru wedi penderfynu bod person (“A” yn y paragraff hwn), yn rhinwedd bod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth, neu fod yn briod, yn bartner sifil, yn blentyn neu’n llysblentyn i’r cyfryw berson, yn fyfyrwr rhan-amser cymwys mewn cysylltiad â chais am gymorth ar gyfer blwyddyn gynharach o’r cwrs rhan-amser presennol neu mewn cysylltiad â chais am gymorth mewn cysylltiad â chwrs dynodedig, cwrs dysgu o bell dynodedig neu gwrs rhan-amser dynodedig arall y mae statws A fel myfyrwr rhan-amser cymwys, myfyrwr cymwys neu fyfyrwr dysgu o bell cymwys wedi ei drosglwyddo oddi wrtho i’r cwrs rhan-amser presennol; a
- (b) ar y diwrnod cyn dechrau’r flwyddyn academaidd y mae A yn gwneud cais am gymorth mewn perthynas â hi, y cyfnod a ganiateir i’r person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth yn y Deyrnas Unedig wedi dod i ben ac nad oes unrhyw hawl bellach i aros wedi ei rhoi ac nad oes cais am adolygiad gweinyddol yn unol â’r rheolau mewnfudo<sup>(5)</sup> yn yr arfaeth,

bydd statws A fel myfyrwr rhan-amser cymwys yn terfynu yn union cyn diwrnod cyntaf y flwyddyn academaidd y mae A yn gwneud cais am gymorth mewn perthynas â hi.”;

- (b) ym mharagraff (11), yn lle “paragraffau (9) a (10)” rhodder “paragraffau (9), (9A) a (10)”;

- (c) ar ôl paragraff (14) mewnosoder—

---

(4) *Gweler* “Appendix AR: administrative review”.

(5) *Gweler* “Appendix AR: administrative review”.

“(14A) Ond nid yw paragraff (14) yn gymwys i gymorth o dan reoliadau 85 i 88 pan—

- (a) bo'r myfyriwr (“M”) neu berthynas agos i M yn aelod o'r lluoedd arfog,
- (b) na fo M yn ymgymryd â'r cwrs yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf y flwyddyn academaidd gyntaf, ac
- (c) na fo M yn ymgymryd â'r cwrs yng Nghymru ar y diwrnod hwnnw oherwydd bod M neu'r berthynas agos yn gwasanaethu fel aelod o'r lluoedd arfog y tu allan i Gymru.”; a

(d) ar ôl paragraff (15) mewnosoder—

“(15A) Ond nid yw paragraff (15) yn gymwys i gymorth o dan reoliadau 85 i 88 pan fo'r myfyriwr yn ymgymryd â'r cwrs y tu allan i'r Deyrnas Unedig oherwydd bod y myfyriwr neu berthynas agos i'r myfyriwr yn gwasanaethu fel aelod o'r lluoedd arfog.”

**34.** Yn rheoliad 82 (myfyrwyr sy'n dod yn gymwys yn ystod y flwyddyn academaidd), ym mharagraff (4)(b), ar ôl “yn cael ei gydnabod fel ffoadur neu'n” mewnosoder “dod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu'n”.

**35.** Yn rheoliad 110 (myfyrwyr ôl-raddedig cymwys)—

(a) ar ôl paragraff (11) mewnosoder—

“(11A) Os bydd—

- (a) Gweinidogion Cymru wedi penderfynu bod person (“A” yn y paragraff hwn), yn rhinwedd bod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth, neu fod yn briod, yn bartner sifil, yn blentyn neu'n llysbentyn i'r cyfryw berson, yn fyfyrwr ôl-raddedig cymwys mewn cysylltiad â chais am gymorth ar gyfer blwyddyn gynharach o'r cwrs ôl-radd presennol neu mewn cysylltiad â chais mewn cysylltiad â chwrs ôl-radd dynodedig arall y mae statws A fel myfyriwr ôl-raddedig cymwys wedi ei drosglwyddo oddi wrtho i'r cwrs ôl-radd presennol; a
- (b) ar y diwrnod cyn dechrau'r flwyddyn academaidd y mae A yn gwneud cais am gymorth mewn cysylltiad â hi, y cyfnod a ganiateir i'r person sydd â'r hawl i ddod i mewn neu i aros yn y Deyrnas Unedig wedi dod i ben ac nad oes unrhyw hawl bellach i aros wedi ei rhoi ac nad oes cais am adolygiad gweinyddol yn unol â'r rheolau mewnfudo(6) yn yr arfaeth,

bydd statws A fel myfyriwr ôl-raddedig cymwys yn terfynu yn union cyn diwrnod cyntaf y flwyddyn academaidd y mae A yn gwneud cais am gymorth mewn perthynas â hi.”;

(b) ym mharagraff (12)(a), yn lle “ffoadur” rhodder “berson sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros” yn y ddau le y mae'n digwydd.

**36.** Yn rheoliad 111 (myfyrwyr sy'n dod yn gymwys yn ystod y flwyddyn academaidd), ym mharagraff (2)(b), ar ôl “yn cael ei gydnabod yn ffoadur neu'n” mewnosoder “dod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu'n”.

**37.** Yn Atodlen 1—

(a) ar ôl paragraff 4 (ffoaduriaid ac aelodau o'u teuluoedd) mewnosoder—

**“Personau y rhoddwyd caniatâd iddynt aros fel personau diwladwriaeth ac aelodau o'u teuluoedd**

**4A.—(1)** Person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth—

- (a) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs, a
  - (b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.
- (2) Person—
- (a) (i) y'n briod neu'n bartner sifil i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth; a
    - (ii) a oedd, ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros, yn briod neu'n bartner sifil i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth;
  - (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac
  - (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.
- (3) Person—
- (a) (i) y'n blentyn i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu'n blentyn i briod neu i bartner sifil person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth; a
    - (ii) a oedd, ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros, yn blentyn i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu'n blentyn i berson a oedd, ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros, yn briod neu'n bartner sifil i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth;
  - (b) a oedd o dan 18 oed ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros;
  - (c) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
  - (d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.
- (4) Yn y paragraff hwn, ystyr "dyddiad y cais i gael caniatâd i aros" yw'r dyddiad y gwnaeth person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth gais i aros yn y Deyrnas Unedig fel person diwladwriaeth o dan y rheolau mewnfudo.”;
- (b) ym mharagraff 5 (personau sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ac aelodau o'u teuluoedd)—
- (i) yn lle is-baragraff (2)(b) rhodder—
    - “(b) a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r person â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros;”;
  - (ii) yn lle is-baragraff (3)(b) rhodder—
    - “(b) a oedd, ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros, yn blentyn i'r person â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros neu'n blentyn i berson a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r person â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ar y dyddiad hwnnw;”;
  - (iii) yn lle is-baragraff (3)(c) rhodder—
    - “(c) a oedd o dan 18 oed ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros;”;

(iv) ar ôl is-baragraff (3) mewnosoder—

“(4) Yn y paragraff hwn, ystyr “dyddiad y cais i gael caniatâd i aros” yw’r dyddiad y gwnaeth y person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros y cais a arweiniodd at y person hwnnw yn cael caniatâd i ddod i mewn i’r Deyrnas Unedig neu aros ynddi.”

**38.** Yn Atodlen 4, ym mharagraff 6(a), ar ôl “yn cael ei gydnabod fel ffoadur neu’n” mewnosoder “dod yn berson y rhoddyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu’n”.